

1. *Теория I иностранного языка: «Русский язык на фоне других языков»*

2. Лектор - Богданова Людмила Ивановна, доктор филологических наук, профессор

3. Целевая аудитория – студенты-иностранцы I курса отделения «Лингвистика и межкультурная коммуникация», обучающиеся по специальности «Русская лингвистика».

4. Цели и задачи курса:

- формирование у студентов представления о специфике филологических дисциплин;
- ознакомление будущих преподавателей и специалистов по межкультурной коммуникации с основами лингвистической теории;
- приобретение знаний, связанных с возникновением, развитием и функционированием русского литературного языка;
- установление и реализация междисциплинарных связей с предметами языкового, культурологического и других циклов профессиональной подготовки.

Указанные цели реализуются при решении следующих конкретных задач:

- 1) Показать движущие причины динамических процессов в русском языке.
- 2) Дать представление об основных исторических и современных тенденциях в развитии лексико-грамматической системы русского языка.
- 3) Показать взаимодействие русского и других языков и культур в процессе формирования русского литературного языка.

5. Содержание курса

Логика построения курса предполагает 2 раздела. **Первый раздел** «Формирование русского литературного языка и его эволюция» направлен на получение студентами необходимых знаний о движущих силах в развитии языка, о возникновении славянской письменности (миссия Кирилла и Мефодия), об основных этапах становления русского литературного языка. Во **втором разделе** «Взаимодействие русского языка с другими языками и культурами» особое внимание уделяется формированию лексического состава русского языка, в связи с чем исследуются культурные связи восточных славян (а затем и государства Российского) как факторы развития русского языка. Кроме того, студенты приобретают знания о способах заполнения лакун, возникающих в процессе речевой деятельности (компенсация лакун происходит, в частности, и с помощью иноязычной лексики). Такое представление материала, ориентированное на создание теоретической основы для эффективного овладения знаниями в области теории языка, формирует у студентов готовность к изучению филологических дисциплин.

6. Продолжительность курса 1 семестр.

7. Курс читается на русском языке.

8. Итоговый контроль – зачёт.

Примерные вопросы:

1. Возникновение славянской письменности. Миссия Константина (Кирилла) и Мефодия.
2. Глаголица и кириллица.
3. Роль старославянского языка в формировании русской лексики с абстрактным значением.

4. Русско-греческие культурные и языковые контакты. Сферы лексических заимствований.
5. Заимствования из латинского языка ( через языки-посредники).
6. Славяно-тюркские культурно-языковые контакты. Тюркизмы и их роль в формировании русской лексики, обслуживающей сферу повседневно-бытового общения.
7. Россия и немцы: культурно-языковые связи.
8. Эпоха Петра I. Культурно-историческая характеристика. Причины и характер заимствований из европейских языков.
9. Французское культурно-языковое влияние на русское общество в XIX веке. Характер лексических заимствований.
10. Русско-английские языковые контакты. Влияние американизмов на состояние современного русского языка.

## 9. Литература

### а) основная литература:

- Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М., 1996 (раздел “Русский язык”).
- Гак В.Г. Сопоставительная лексикология французского и русского языков. М., 1977 (Общая характеристика).
- Живов В.М. Из истории русского литературного языка. М., 2000 (раздел о языке эпохи Петра I).
- Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990 (Статьи “Глаголица”, “Кириллица”, “Русский алфавит”).
- Милославский И.Г. Культура речи и русская грамматика. М., 2002 (раздел «Русский язык и отражаемая им картина мира среди других языков»).
- Успенский Б.А. История русского литературного языка. М., 2002 (разделы «Специфика эволюции литературного языка», «Взаимоотношения церковнославянского и русского языков»).
- Штарк Ф. Волшебный мир немецкого языка. М., МГУ, 1996 (разделы «Следы славянского влияния на немецкой территории» и «Россия и немцы»).

### б) дополнительная литература:

- Арутюнов С.А. Народные механизмы языковой традиции // Язык. Культура. Этнос. - М., 1994 (с. 5-12).
- Виноградов В.В. Очерки по истории русского литературного языка XVII-XIX веков. М., 1982 (раздел о языке А.С. Пушкина)
- Левин В.Д. Краткий очерк истории русского литературного языка. М., 1964 (о Ломоносове, Тредиаковском, Карамзине).